



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/379
URBROJ: 354-01/18-7
Zagreb, 7. lipnja 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika, Dragice Markanović i Gorana Bukvića, članova, povodom žalbe žalitelja FDS-trgovina d.o.o. Zagreb, OIB: 71814187727, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od dvije godine, broj objave: 2017/S 0F5-0027649 i ispravak objave broj: 2018/S F14-0000570, predmet nabave: nabava reparaturnih obujmica, ventila, pocinčanih cijevi i fittinga, vijaka i brtvenog materijala, naručitelja Vodovod d.o.o. Zadar, OIB: 89406825003, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, u nastavku: ZJN 2016) donosi sljedeće

RJEŠENJE

1. Poništava se odluka o odabiru Br: 7481/7-2017 od 3. svibnja 2018. u otvorenom postupku javne nabave, s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od dvije godine, broj objave: 2017/S 0F5-0027649 i ispravak objave broj: 2018/S F14-0000570, predmet nabave: nabava reparaturnih obujmica, ventila, pocinčanih cijevi i fittinga, vijaka i brtvenog materijala, naručitelja Vodovod d.o.o. Zadar.

2. Nalaže se naručitelju Vodovod d.o.o. Zadar da u roku od 8 dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju FDS-trgovina d.o.o. Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 12.500,00 kuna, dok se u preostalom dijelu zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka odbija kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Vodovod d.o.o. Zadar objavio je 28. prosinca 2017. u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od dvije godine, broj objave: 2017/S 0F5-0027649, predmet nabave: nabava reparaturnih obujmica, ventila, pocinčanih cijevi i fittinga, vijaka i brtvenog materijala. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda, na temelju kriterija cijene ponude, 90 bodova i roka isporuke robe 10 bodova.

U predmetnom postupku dostavljene su četiri ponude, a naručitelj je tri dostavljene ponude ocijenio valjanima te odlukom o odabiru odabrao ponudu ponuditelja Vodoskop d.d. Zagreb. Na predmetnu odluku žalbu je 21. veljače 2018. g. Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio žalitelj FDS-trgovina d.o.o. Zagreb.

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su četiri ponude od kojih je naručitelj tri ocijenio valjanima te Odlukom o odabiru Br: 7481/2-2017 od 13. veljače 2018. odabrao ponudu ponuditelja Vodoskop d.d. Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave 21. veljače 2018. godine, izjavio žalitelj FDS-trgovina d.o.o. Zagreb. Postupajući po navedenoj žalbi Državna komisija je 27. ožujka 2018. godine donijela rješenje KLASA: UP/II-034-02/18-01/147, URBROJ: 354-01/18-7, kojim je poništena pobijana Odluka o odabiru.

Naručitelj je proveo novi postupak pregleda i ocjene ponuda te je dana 3. svibnja 2018. godine donio Odluku o odabiru Br: 7481/7-2017, kojom je odabrao ponudu ponuditelja Vodoskop d.d. Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru urednu žalbu je u žalbenom roku 9. svibnja 2018. putem sustava e-Žalbe izjavio žalitelj FDS-trgovina d.o.o. Zagreb.

Žalitelj u žalbi osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja. Žalbenim zahtjevom predlaže poništiti odluku o odabiru i da se odabrani ponuditelj isključi iz postupka javne nabave te traži naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 25.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj se protivi žalbenim navodima, pa predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj, u očitovanju na žalbu navodi da je žalba neosnovana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja, dokaza o pravodobnosti žalbe te ostalih dostavljenih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je djelomično osnovana.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj u stavkama troškovnika 1- 28 nudi reparaturne spojnice proizvođača Krausz koje ne odgovaraju zahtijevanim tehničkim specifikacijama iz dokumentacije o nabavi, niti po dimenzijama, niti po kvaliteti. Ponudene reparaturne spojnice su većeg raspona od traženih te njihova jedna spojnica pokriva dvije ili više specificiranih troškovničkih stavki. Navodi kako je ovo državno tijelo u prethodnom žalbenom postupku rješenjem KLASA: UP/II-034-02/18-01/147 potvrdilo da nuđene spojnice ne udovoljavaju traženju iz dokumentacije o nabavi.

U odgovoru na žalbu naručitelj se očitovao da ponudene spojnice od strane odabranog ponuditelja zadovoljavaju u pogledu dimenzija, štoviše pojedine spojnice pokrivaju šire područje promjera nego što je traženo što ističe kao izvjesnu prednost, koju nije ničim favorizirao. Primjerice za reparaturnu spojnicu 46-53 pod red.br.1. troškovnika ponudio je spojnicu koja pokriva raspon 45-57 mm, a to znači i traženi raspon 46-53 mm.

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda treba prvenstveno ukazati da je ovo državno tijelo u rješenju KLASA: UP/II-034-02/18-01/147, URBROJ: 354-01/18-7 od 27. ožujka 2018. godine odlučujući o valjanosti ponude odabranog ponuditelja u dijelu koji se odnosi na ponudene reparaturne spojnice iz troškovničkih stavki 1-28, ocijenilo sukladno pravilima o teretu dokazivanja da naručitelj nije dokazao da su u ponudene spojnice odabranog koje pokrivaju šire područje promjera nego što je traženo još povoljnije od traženih odnosno da udovoljavaju traženju iz dokumentacije o nabavi.

Naručitelj u ponovljenom postupku pregleda i ocjene ponuda vezano za sporne reparaturne spojnice nije primijenio institut pojašnjenje odnosno upotpunjavanja ponude.

Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da ponuda sadrži popunjeni troškovnik, gdje su u stavkama 1-28 ponudene reparaturne spojnice proizvođača Krausz te katalog navedenog proizvođača u kojem se navodi tip Repamax te reparaturne spojnice raspona mm 45-57, 52-64, 59-71, 71-84 i dr.

U stavkama troškovnika 1-28 naručitelj je tražio reparaturne spojnice različitih raspona, primjerice reparaturna spojnica 46-53, 53-60, 56-64, 63-71, 72-80, 76-83, 82-89 i dr. Točkom 14. dokumentacije o nabavi propisano je da su tehničke specifikacije predmeta nabave navedene u troškovniku koji se nalazi u prilogu dokumentacije o nabavi. Za sve stavke troškovnika kod kojih je potrebno upisati naziv proizvođača i tip proizvoda koji se nudi gospodarski subjekt treba dostaviti kataloge proizvođača čije proizvode nudi, *čime će dokazati da ponuđeni proizvod odgovara zadanim tehničkim uvjetima iz troškovnika*. Ukoliko se prilažu katalozi koji nisu na hrvatskom jeziku, tada je uz kataloge potrebno priložiti i prijevod istih ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača, sukladno odredbi točke 25. dokumentacije o nabavi.

Točkom 18.3.4. dokumentacije o nabavi u okviru tehničke i stručne sposobnosti zatražen je katalog ponuđenih proizvoda. U konačnici, točkom 21. dokumentacije o nabavi, između ostalog, propisano je da se pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi.

U žalbenom postupku među strankama nije sporno, a to proizlazi iz spisa predmeta da je odabrani ponuditelj ponudio reparaturne spojnice proizvođača Krausz, šireg promjera od onog zadanog u tehničkim uvjetima iz troškovnika. Među strankama je sporno odgovaraju li takve reparaturne spojnice zadanim tehničkim uvjetima iz troškovnika, slijedom čega je upitna valjanost ponude odabranog ponuditelja.

Dokumentacijom o nabavi koja je sukladno članku 280. stavku 4. i članku 290. stavku 1. ZJN 2016 osnova ponuditelju za izradu ponude, a naručitelju za pregled i ocjenu ponuda, izričito je propisana dostava kataloga proizvođača kojim se dokazuje da ponuđeni proizvod odgovara zadanim tehničkim uvjetima iz troškovnika. U troškovniku su propisani rasponi reparaturnih spojnica (46-53, 53-60, 56-64, 63-71, 72-80, 76-83, 82-89 i dr) i među strankama nije sporno da odabrani ponuditelj nudi reparaturne spojnice šireg raspona od traženog. Dakle, primjenom relevantnog pravnog okvira, proizlazi da je naručitelj postupio protivno članku 290. stavku 1. ZJN jer je pogrešno i nepotpuno utvrdio činjenično stanje i nije dokazao (članak 403. stavak 1. i 3. ZJN 2016) kako je utvrdio da ponuda odabranog ponuditelja udovoljava zadanim tehničkim uvjetima iz troškovnika. Iz opisanih razloga žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Vezano za navod žalitelja da ponudene reparaturne spojnice po kvaliteti ne odgovaraju traženim, navodi se da je taj navod žalitelj propustio istaknuti u žalbi na Odluku o odabiru od 21. veljače 2018.

Žalitelj navodi da je u ponovljenom pregledu i ocjeni ponuda naručitelj zatražio dopunu ponude odabranog ponuditelja na način da je zatražio dostavu kataloga za artikle 50-96 troškovnika (fitinzi proizvođača JMC), posebice prefabrikacija 90-96 troškovnika, a odabrani ponuditelj je dostavio izmijenjeni izvadak iz kataloga jer se u originalu kataloga vidi da JMC ne proizvodi prefabrikaciju, već je iz asortimana proizvođača Atusa. Žalitelj prilaže dijelove kataloge na koje se

poziva. Navodi kako je u prvoj žalbi naveo da proizvođač JMC ne proizvodi stavke 90-96 prefabrikaciju, što je potkrijepio katalogom proizvođača s prijevodom ovlaštenog sudskog tumača.

U odgovoru na žalbu naručitelj se očitovao da je u ponovljenom postupku od odabranog ponuditelja zatražio dokaz da proizvođač JMC proizvodi prefabrikaciju traženu pod stavkama od 90 do 96. troškovnika, temeljem čega je od navedenog proizvođača dostavljena izjava u ovjerenom prijevodu s engleskog jezika iz koje je vidljivo da proizvodi ventile i fittinge pod robnom markom Mech, a iz priloženog dijela kataloga je vidljivo da su u katalogu fittinga i prefabrikacija.

Odabrani ponuditelj je u stavkama troškovnika 90-96 (Prefabrikacija Ø ½, Ø ¾, Ø 1, Ø 5/4, Ø 6/4, Ø 2 i Ø 3) naveo da nudi proizvođača JMC te je u ponudi dostavio katalog Livarna Titan i Atusa.

Iz prethodnog rješenja ovog državnog tijela proizlazi u bitnom kako naručitelj nije otklonio prigovor žalitelja kako nije nesporno utvrđen proizvođač ponuđenih artikala u stavkama 90-96 troškovnika s obzirom su dostavljeni katalogi različitih proizvođača, dok je u troškovniku naveden proizvođač JMC. U ponovljenom postupku naručitelj je za artikle redni broj 50-96 (fitinzi proizvođača JMC), zatražio od odabranog ponuditelja dostavu izvataka iz kataloga proizvođača, temeljem kojeg zahtjeva je odabrani ponuditelj dostavio izvadak iz kataloga naziva Katalog br.1. – izdanje siječnja 2015. (str. 14 do 19) te izjavu o robnoj marki, u ovjerenom prijevodu s engleskog jezika, broj Ov: 626/04-18 od 23. travnja 2018. kojom proizvođač Jinan Meide Casting, Co, Ltd., potvrđuje da je Mech robna marka svih njegovih proizvoda, uključujući fittinge i ventile itd., s priloženim logom u nastavku.

Dakle, po ocjeni ovog tijela odabrani ponuditelj je pojasnio da za ponuđene artikle u stavkama 90-96 troškovnika nudi proizvode proizvođača JMC (Jinan Meide Casting, Co, Ltd.), koji u proizvodnom asortimanu nudi fittinge i vijke pod markom Mech, ali nije dokazao da pod tom robnom markom nudi i prefabrikaciju. Ovdje je potrebno ukazati na razliku, na koju upućuje i žalitelj, između kataloga Mech bez prefabrikacije koji je dostavljen u ponudi odabranog ponuditelja, i kataloga koji je dostavio u okviru upotpunjavanja ponude, koji ima prefabrikaciju, a koja je po šifri, nazivu, težini i pakiranju identična prefabrikaciji navedenoj u katalogu Altus, koji je dostavljen u ponudi.

Budući da u predmetnom postupku nije razvidno na temelju kojih činjenica i okolnosti je naručitelj utvrdio da ponuda odabranog ponuditelja ispunjava zahtjeve propisane tehničkom specifikacijom za artikle pod rednim brojem 90-96 troškovnika, utvrđeno je da naručitelj u tom dijelu pregled i ocjenu ponuda nije obavio sukladno dokumentaciji o nabavi. Slijedom navedenog, žalbeni navodi je ocijenjen osnovanima.

Provjera osobito bitnih povreda postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. ZJN 2016 bila je predmetom kontrole ovog državnog tijela u žalbenom postupku koji se pred ovim tijelom vodio pod KLASOM: UP/II-034-02/18-01/147. U ovom žalbenom postupku, iz raspoložive dokumentacije ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 5., 6. i 8. ZJN 2016.

Slijedom navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 riješeno je kao u izreci ovog rješenja pod točkom 1. i predmet se vraća naručitelju na ponovan postupak.

Žalitelj je sukladno odredbi članka 431. stavak 7. ZJN 2016 postavio određen zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 25.000,00 kuna.

Kako žalitelj žalbenim zahtjevom traži poništenje odluke o odabiru i isključenje ponude odabranog ponuditelja iz postupka javne nabave, a ovo državno tijelo je poništilo odluku o odabiru, žalitelj je djelomično uspio sa žalbenim zahtjevom odnosno žalba je djelomično osnovana. U slučaju da je u cijelosti uspio sa žalbenim zahtjevom, žalitelju bi pripao traženi iznos naknade troškova žalbenog postupka. S obzirom na to da je žalba djelomično osnovana, žalitelju pripada pravo na

naknadu troškova žalbenog postupka razmjerno usvajanju žalbe, odnosno iznos od 12.500,00 kuna, dok se u preostalom iznosu zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. Zakona o javnoj nabavi, dužan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. Vodovod d.o.o.
Zadar, Špire Brusine 17
2. Vodoskok d.d. Zagreb
Čulinečka cesta 221/c
3. FDS-trgovina d.o.o.
Zagreb, Majstorska 1 g